



Betriebsanleitung
Ersatzteilliste

4741

Specht 100 XD(E),MXD(E)

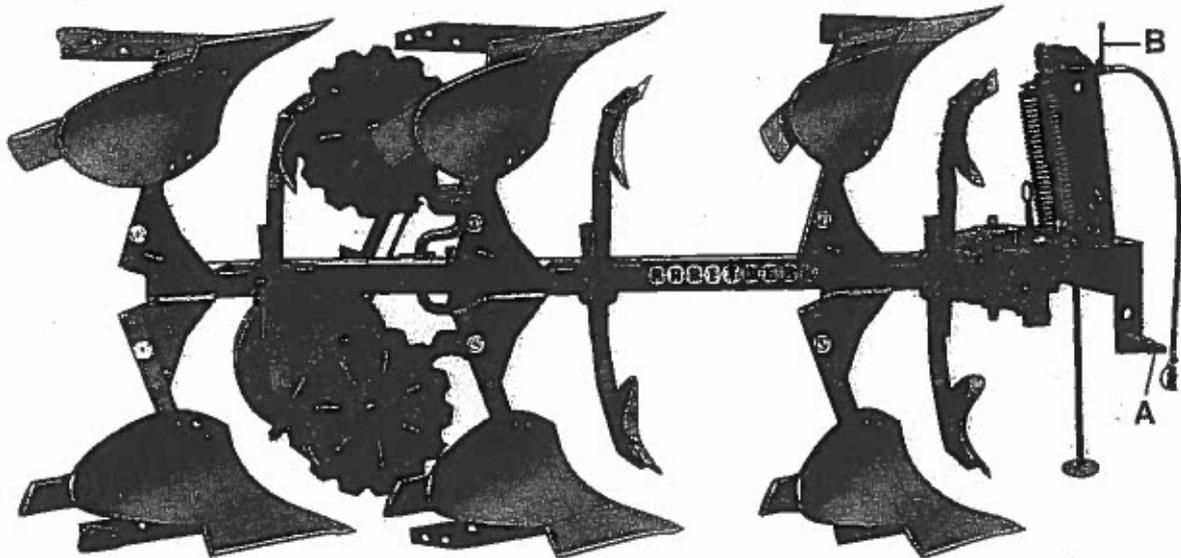
Specht 120 XD(E),MXD(E)

Baureihe 1

RABEWERK

RABEWERK

Bedienungsanleitung
für Drehpflug "SPECHT X"



Anbau

Schlepperreifen auf vorgeschriebenen Luftdruck kontrollieren. Auf gleiche Anschlußmaße achten - Kat. I oder II. Unterlenker des Schleppers auf gleiche Höhe einstellen.

Die Unterlenkerzapfen A in der Höhe so anbringen, daß der Pflug hoch genug ausgehoben wird und beim Zug die Unterlenker passend stehen - laut Schlepper-Bedienungsanleitung.

Der Oberlenker soll bei der Arbeit zum Pflug leicht ansteigen (bei hinteren Furchenrädern Oberlenker am Pflug im Langloch befestigen).

Hydraulik-Anschlüsse kuppeln:

- | | | |
|--------------|---|----------------|
| 1 Anschluß | — | einfachwirkend |
| 2 Anschlüsse | — | doppeltwirkend |

Wichtig, beim An- und Abkuppeln der Hydraulikschläuche müssen diese drucklos sein: zum Abkuppeln Pflug auf die rechtswendenden Körper - und Stütze - stellen, den Absperrhahn B schließen und Hydraulikschläuche drucklos machen.

- | | | |
|----------------|---|--|
| einfachwirkend | — | Hydraulik-Steuerhebel auf " Senken "; |
| doppeltwirkend | — | Motor abstellen und Hydrauliksteuerhebel in beide Richtungen bedienen. |

Stellt sich beim Drehen heraus, daß der Pflug nicht hoch genug ausgehoben wird, so sind die Hubstangen des Dreipunktgestänges zu kürzen. Reicht das nicht aus, so wird der Oberlenker am Pflug in einer höheren Lage festgesteckt.

Bei ausgehobenem Pflug auf ausreichende Lenksicherheit achten; wenn nötig, zusätzlich Frontgewichte am Schlepper anbringen.

Drehprobe

Pflug anheben. Abstellstütze hochstecken. Absperrhahn B öffnen.

Bei einfachwirkender Drehung — Steuerhebel so lange auf "Senken" stellen; bis der Pflug über den Totpunkt gedreht hat und von der Sperrklinke E gehalten wird. Dann Steuerhebel auf "Heben", bis der Pflug am Anschlag C anliegt.

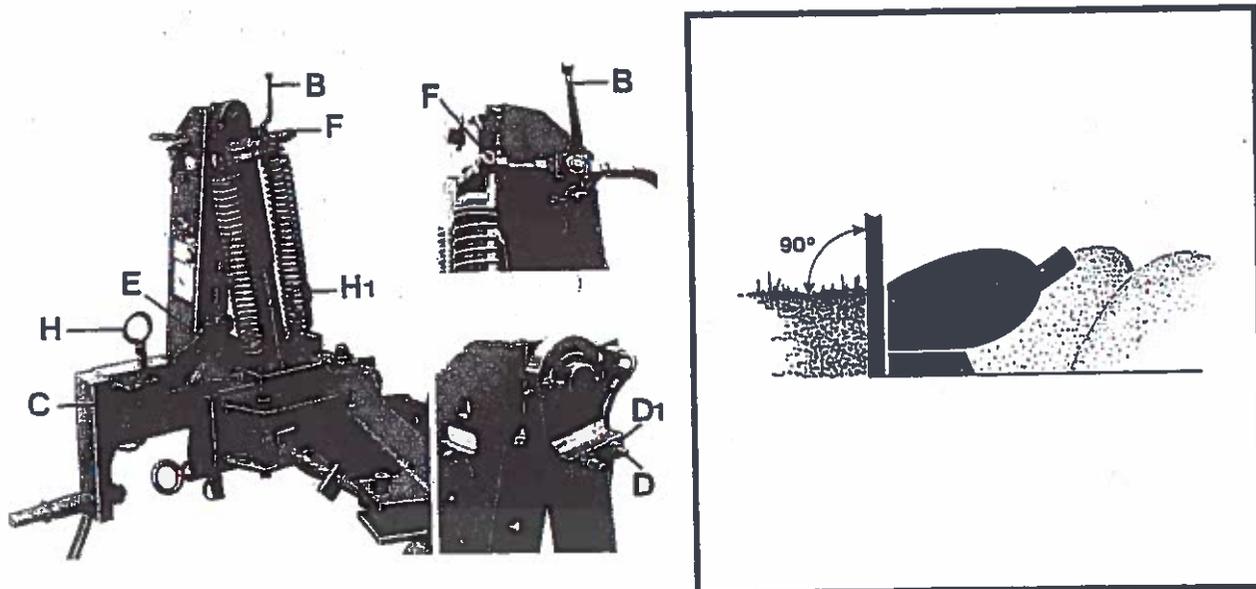
Dreht der Pflug über die erste Hälfte zu schnell (ist abhängig vom Hydrauliköl des Schleppers), kann die Drehgeschwindigkeit mit der Schraube F reguliert werden.

Schraube F linksrum drehen — Pflug dreht langsamer.

Die Drehgeschwindigkeit ist so einzustellen, daß die Sperrklinke E in der 2. oder 3. Raste des Rastenbogens einrastet und den Pflug hält.

Bei doppelwirkender Drehung — Steuerhebel in eine Richtung so lange bedienen, bis der Pflug gedreht hat und am Anschlag C anliegt.

Dreht der Pflug zu schnell oder zu langsam (ist abhängig vom Hydrauliköl des Schleppers), dann Durchfluß mit Schraube D regulieren (Kontermutter D₁ lösen). Schraube D linksrum — Pflug dreht schneller.



Einsatz

Die Unterlenker müssen während der Arbeit seitlich beweglich sein. In ausgehobener Lage sollen sie jedoch, soweit es die Einrichtung am Schlepper erlaubt, seitlich fest sein.

Arbeitstiefe

Mit dem Hydrauliksteuerhebel den gewünschten Tiefgang wählen (Hebelstellung markieren). Am Furchenanfang und -ende kurz mit dem Steuerhebel über den Anschlag hinweggehen; dadurch wird der Einzug beschleunigt und am Furchenende die volle Tiefe eingehalten.

Am Oberlenker die gleichmäßige Arbeitstiefe aller Pflugkörper einstellen — der Pflugrahmen muß parallel zur Bodenoberfläche liegen.

Bei Ausrüstung mit einem Tastrad wird dieses erst nach erfolgter Tiefeneinstellung in Bodenberührung gebracht — nur Tastwirkung.

Neigung

Jede Pflugseite wird getrennt eingestellt. Bodenoberfläche und Grindel sollen etwa im rechten Winkel zueinander stehen.

Spindel H für rechtswendende Pflugseite

Spindel H₁ für linkswendende Pflugseite

Mit der Neigung kann auch ein Tiefenausgleich der vorderen Pflugkörper vorgenommen werden. Arbeitet der erste Körper einer Pflugseite zu flach, so wird dies durch stärkere Neigung zum Gepflügten ausgeglichen.

Schnittbreite des 1. Körpers und Zugpunkteinstellung

Im RABEWERK Einstellzentrum ist beides übersichtlich angeordnet und getrennt zu verstellen.

Mit dem Spannschloß I wird die Führungsrichtung / der Zugpunkt verändert.

Wenn beim Ersteinsatz die seitlich beweglichen Unterlenker sich nicht in der Mitte einspielen und dadurch am Schlepper Seitenzug auftritt, wird dies mit dem Spannschloß I korrigiert.

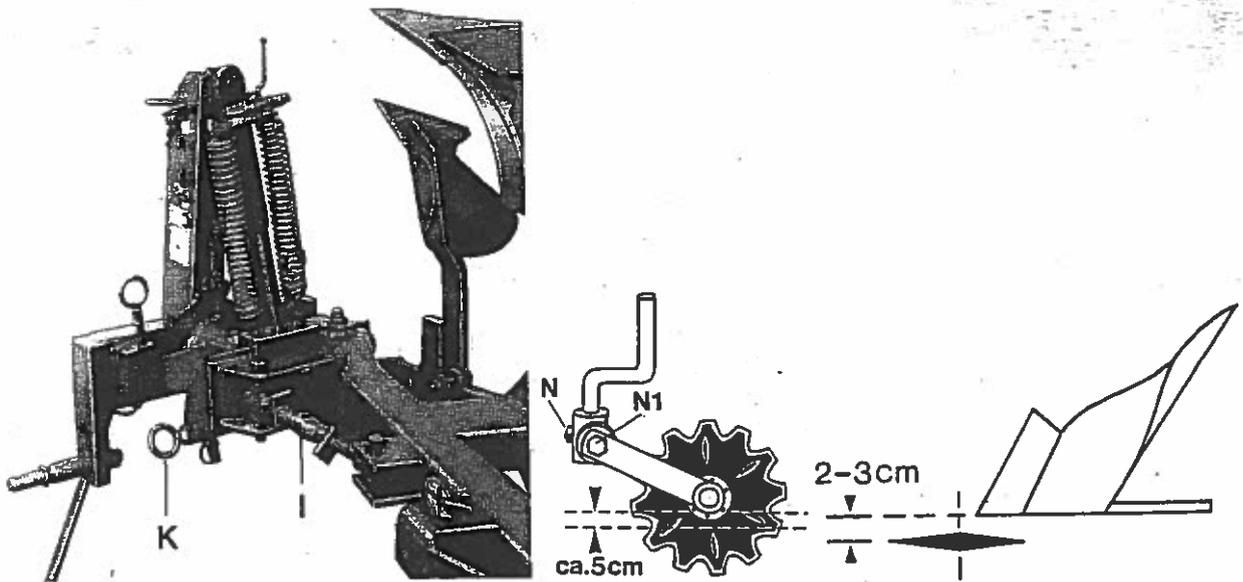
Spannschloß I kürzer — Dreipunktgestänge wandert zum Gepflügten
Spannschloß I länger — Dreipunktgestänge wandert zum Ungepflügten

Zieht es z.B. den Schlepper vorn zum Gepflügten, dann das Spannschloß I etwas kürzen.

Die Schnittbreitenanpassung des 1. Körpers — erforderlich durch verschiedene Spurweiten, Reifenbreiten, Arbeitstiefen, Hanglagen u.a. — erfolgt mit der Spindel K.

Der Pflugrahmen wird dabei parallel verschoben:

Spindel K rechtsrum — 1. Körper schmaler
Spindel K linksrum — 1. Körper breiter



Scheibenseche

Seitliche Stellung zum Körper ca. 2 - 3 cm zum Ungepflügten hin — Stiel verdrehen. Tiefgang so einstellen, daß zwischen Scheibenachse und Boden ca. 5 cm Freiraum ist — Zahnscheibe N₁ verdrehen. Am Stellingring N seitliches Ausschwenken begrenzen; aber darauf achten, daß die Sechsscheibe sich in Fahrtrichtung einpendeln kann.

Düngereinleger / Vorschäler

Sie lassen sich einzeln verstellen und sind auch seitlich zum Pflugkörper verstellbar. Bei Einlegern an Rundstielen ist der Abstand zum Körper durch Umdrehen des Halters und durch Drehen des Stieles mehrfach zu verändern.

Die Vorschäler nur so tief einstellen, daß grad die Scharschneide auf ganzer Breite im Boden arbeitet. Auf eine gleichmäßige Einstellung aller Vorwerkzeuge ist zu achten.

Streichschienen (Abstreifer)

Alle gleichmäßig einstellen; nicht zu tief, damit sie nicht in den wendenden Boden eindringen.

Transportstellung

Rechtswendende Pflughälfte zeigt nach unten. Absperrhahn B schließen. Einen vorhandenen Auslegearm (für Pflugnachläufer) nach hinten schwenken und feststecken.

Achtung

Der Aufenthalt im Schwenkbereich des Pfluges und das Mitfahren auf dem Pflug ist verboten. Der Absperrhahn B muß bei Straßenfahrt geschlossen sein. Auf öffentlichen Straßen sind die Bestimmungen der StVZO (Straßenverkehrszulassungsordnung) zu beachten. Verkehrsgefährdende Teile (§ 32 Abs. 3 StVZO) sind abzudecken oder kenntlich zu machen. Benötigte Warnschilder oder Warnfolien sowie Beleuchtungseinrichtungen empfehlen wir direkt über den Handel zu beziehen.

Für Leuchteneinheiten nach DIN 11 027 sind vom RABEWERK auch nachträglich anschraubbare Befestigungsprofile erhältlich.

Hinweis bei Untergrundlockerern;

das Abstellen des Pfluges auf Untergrundlockerer ist wegen fehlender Stand-sicherheit nicht zulässig.

Deshalb Lockererschraube lösen und Lockerer nach hinten schwenken.

Wartung und Pflege

Sämtliche Schrauben des öfteren auf festen Sitz überprüfen — besonders wichtig ist das Nachziehen aller Schrauben nach den ersten Einsatzstunden.

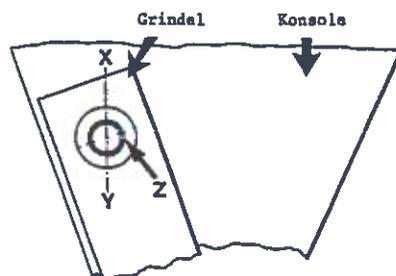
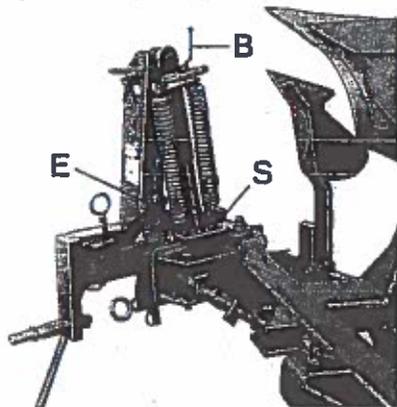
Bei Ausrüstung mit Einlegestreichblechen darauf achten, daß die Abstützschrauben anliegen.

Alle Lagerungen mit Schmiernippel, z.B. am Drehzylinder, Drehachse, Sperrklinke E (bei einfachwirk. Zyl.), Führungsschienen S, Scheibenseche und am Tastrad, regelmäßig schmieren.

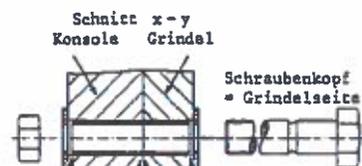
Spindeln gängig halten.

Am abgestellten Pflug Gleitflächen einfetten.

Grindel-Überlastschutz: nach dem Auswechseln einer Scherschraube - Schraubenkopf = Grindelseite - auch die andere Grindelschraube wieder fest anziehen. Defekte Spannhülsen erneuern; auf richtiges Einsetzen achten (siehe Skizze; Specht X.. u. -MX..).



Spannhüslenschlitz...
in der Konsole nach hinten
im Grindel nach vorn (siehe Z)



Spannhülsen bündig
abschließen lassen
konische Enden jeweils außen

Empfehlung

Wollen Sie beim Pflügen gleichzeitig Ihren Acker saarfertig machen — in einem Arbeitsgang und spurenfrei —, dann informieren Sie sich bitte über RABEWERK-Pflugnachlaufgeräte.

Ihr Pflug, ausgerüstet mit einem stabilen Auslegearm, eignet sich besonders gut für einen solchen Einsatz.

Wichtig: Nur Original-Verschleißteile mit eingepreßtem RABEWERK-Zeichen garantieren Paßgenauigkeit, höchste Verschleißfestigkeit und gleichbleibend gute Arbeit.

Garantieansprüche verfallen, wenn keine Original-Verschleißteile verwendet werden.

RABEWERK
HEINRICH CLAUSING

Bad Essen-Linne, Kreis Osnabrück, Postanschrift: 4515 Bad Essen 1,
Telefon: (054 72) *7710, Telex: 941617, Telegramme: Rabewerk Bad Essen, Bahnstation: Rabber (Anschlußgleis)



Ersatzteilliste

4741

Specht 100 XD(E),MXD(E)

Specht 120 XD(E),MXD(E)

Baureihe 1

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Rückseite beachten!

RABEWERK



Wichtig bei Ersatzteilbestellungen:

Bitte machen Sie bei jeder Bestellung folgende Angaben:

1. Gerätetype (auf Typenschild eingeschlagen).
2. Maschinenummer (auf Typenschild und Rahmen eingeschlagen).

RABE  WERK <small>GmbH + Co. D-49152 Bad Essen</small>	
Typ	
Nr.	Kontrolle

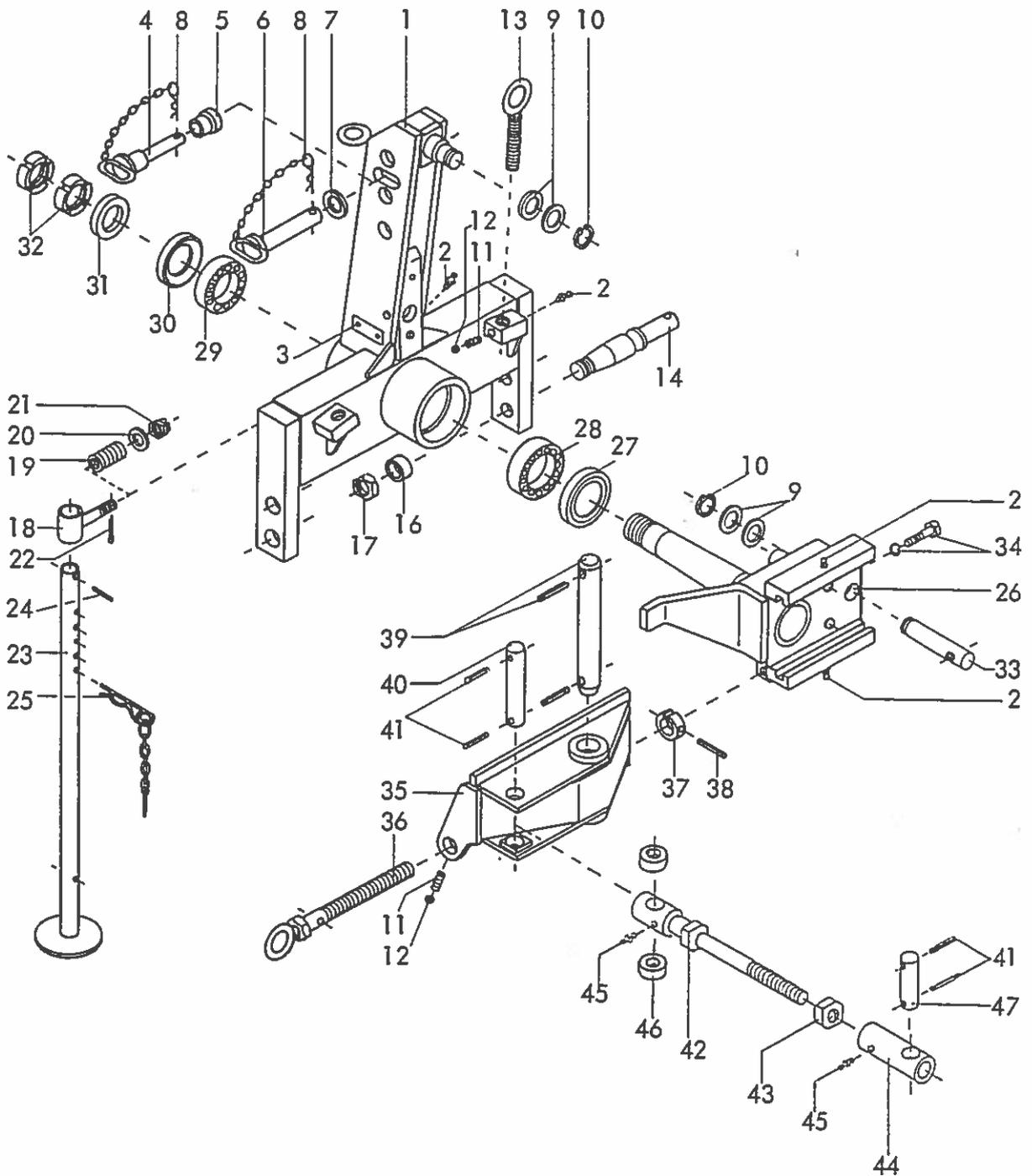
▲
Typenschild

3. Bestellnummer oder, falls hinter der entsprechenden Bildnummer keine Bestellnummer angegeben ist, die Lagernummer bzw. die DIN-Nummer mit den dazugehörigen Maßen. Wünschen Sie den Bezug kompletter Baugruppen, so geben Sie bitte die unterstrichene Bestellnummer an.
4. Die gewünschte Stückzahl der zu liefernden Ersatzteile.

RABE WERK

GmbH + Co., Landmaschinenfabrik, D-49152 Bad Essen

Telefon: (05472) 7710 · Telex: 941617 · Telefax: (05472) 771190

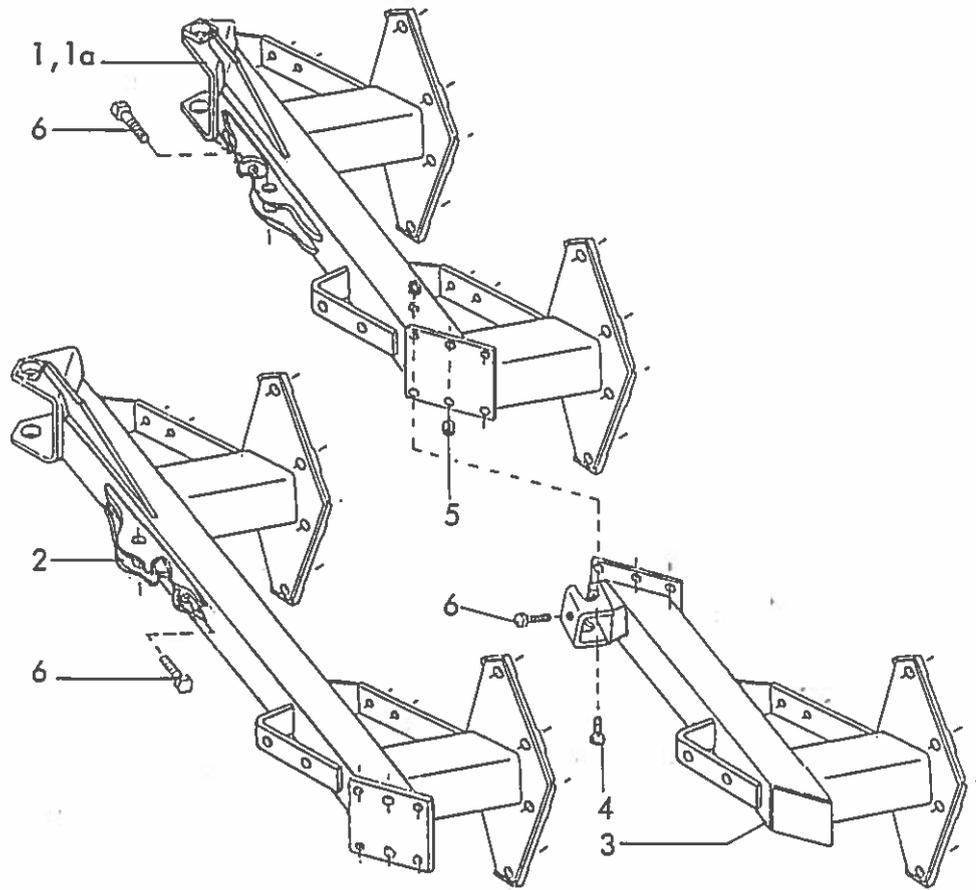


4741
 Specht 100 XD(E), MXD(E), 120 XD(E), MXD(E) Br. 1
 05.87

2 Gerätetyp: Specht 100 XD(E), MXD(E), 120 XD(E), MXD(E) Br. 1

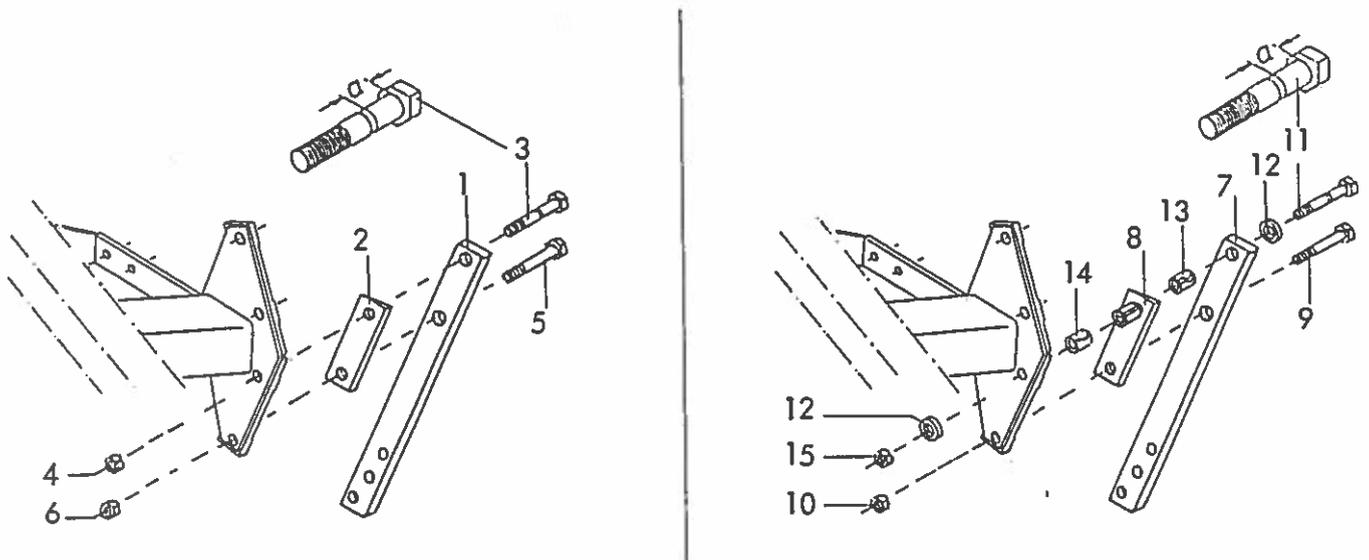
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stücke Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alle Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
1	4741.01.00	1	Turm		
2	4716.38.00	5	Schmiernippel H 1 8x1	6312.04-6	
3	4716.37.00	1	Typenschild SX-4	6405.01-2	
"	1476D410	2	Halbrundkerbnagel 4x10 DIN 1476		
4	4741.05.01	1	OL-Stock Kat. I		
5	4741.05.03	1	Reduzierbuchse		
6	4741.04.01	1	OL-Stock Kat. II		
7	126D26	1	Scheibe 26 DIN 126		
8	4716.35.00	1	Federsteckstock BTB-4	6416.01-3	
	<u>4741.05.00</u>	1	OL-Stock Kat. I komplett, Bild-Nr. 4,5,8		
	<u>4741.04.00</u>	1	OL-Stock Kat. II komplett, Bild-Nr. 6-8		
9	4741.00.05	4	Scheibe C-303		
10	471D302	2	Sicherungsring 30x2 DIN 471		
11	4716.12.00	3	Druckfeder DF-80	4701.05-10	
12	4716.36.00	3	Kugel Ø 14	4701.05-9	
13	4741.12.00	2	Verkantungsspindel verzinkt		
14	4722.02.01	2	Unterlenkerzapfen Kat. I	4703.38	
14	4722.03.00	2	Unterlenkerzapfen Kat. II	4703.39	
16	4716.08.00	2	Hülse AC-42x7x20	4703.41	
17	934D2715P	2	6-ktmu. M 27x1,5 DIN 934-8		
18	4722.27.00	1	Abstellstützenhalter		
19	4345.26.00	1	Druckfeder DF-173	4701.91-2	
20	1441D17	1	Scheibe 17 DIN 1441		
21	937D16P	1	Kronenmutter M 16 DIN 937-8		
22	94D436	1	Splint 4x36 DIN 94		
23	4722.28.00	1	Abstellstütze		
24	1481D830	1	Spannstift 8x30 DIN 1481		
25	4722.29.00	1	Vorstecker zur Abstellstütze kpl.	4709.11-3	

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stücke Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alle Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
26	4741.02.00	1	Drehachse mit Wendearm		
27	4741.00.03	1	Nilosring 30214 AV		
28	720D30214	1	Kegelrollenlager 30214 DIN 720		
29	720D30211	1	Kegelrollenlager 30211 DIN 720		
30	4726.33.14	1	Nilosring 30211 AV		
31	4741.00.04	1	Distanzring		
32	981DKM10	2	Nutmutter KM 10 DIN 981		
33	4741.00.01	1	Unterer Zylinderbolzen		
34	931D1245P	1	6-ktschr. M 12x45 DIN 931-8.8		
"	127DA12	1	Federring A 12 DIN 127		
35	4741.03.00	1	Zwischenplatte		
36	4746.19.01	1	Rahmenverlagerungsspindel verzinkt		
37	4746.19.03	1	Spindelgleitring verzinkt		
38	1481D840	1	Spannstift 8x40 DIN 1481		
	<u>4746.19.00</u>	1	Rahmenverlagerungsspindel -verzinkt- komplett, Bild-Nr. 36 - 38		
39	4722.17.00	1	Vorderer Rahmenbolzen \varnothing 35x297 komplett mit		
"	1481D1050	2	Spannstift 10x50 DIN 1481		
"	1481D650	2	Spannstift 6x50 DIN 1481		
40	4722.21.00	1	Spannschloßbolzen -vorn-	4711.05	
41	1481D840	4	Spannstift 8x40 DIN 1481		
42	4742.04.00	1	Verstellspindel		
43	934D27P A3A	1	6-ktmu. M 27 DIN 934-8-A3A		
44	4742.03.00	1	Gewindestück		
45	4716.38.00	2	Schmiernippel H 1 8x1	6312.04-6	
	<u>4742.02.01</u>	1	Gewindestrebe -verzinkt- komplett, Bild-Nr. 42-45		
46	4722.53.00	2	Distanzrohr		
47	4722.22.00	1	Spannschloßbolzen -hinten-		05.87



Gerätetyp: Specht 100 XD(E), MXD(E), 120 XD(E), MXD(E) Br. 1

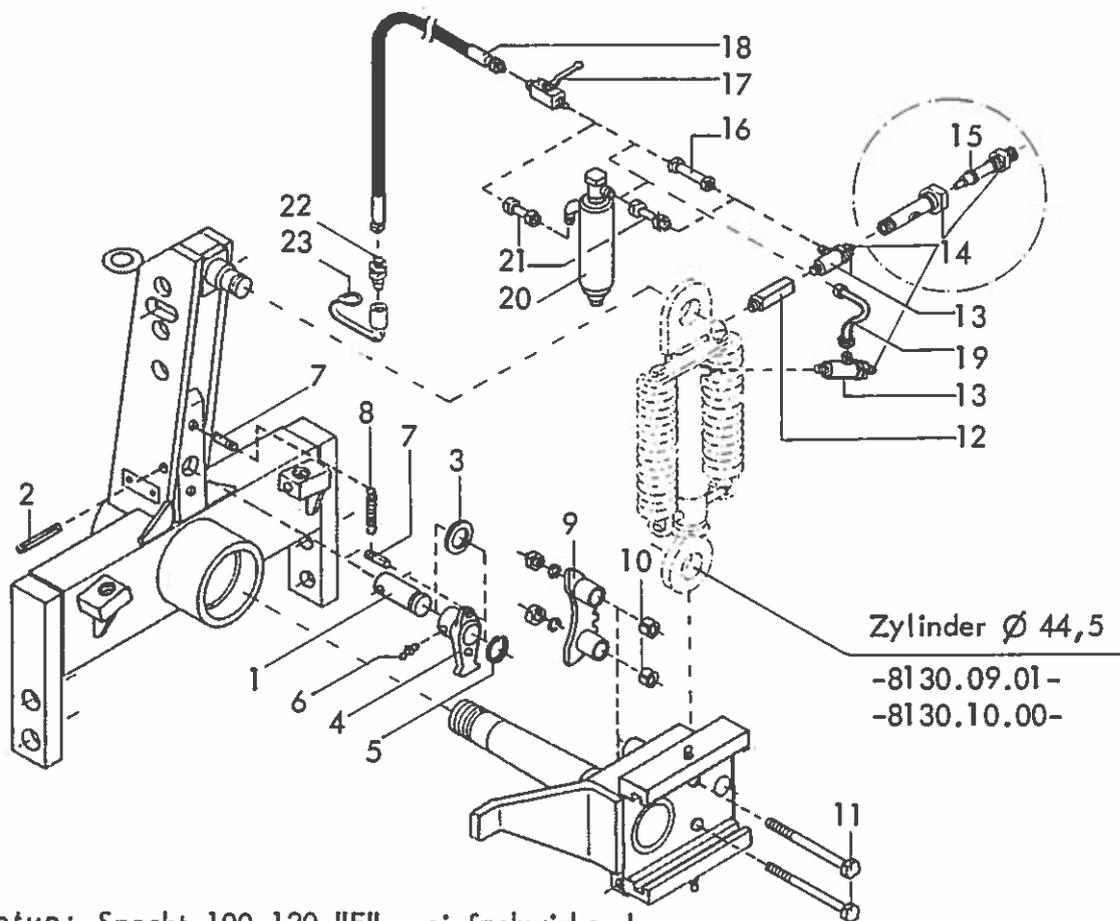
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stücke Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
1	4722.62.00	1	Grundrahmen 100 XD(E) 2-furchig	Schnittbr.: 326, Körperabstd: 870	
1a	4741.08.00	1	Grundrahmen 100 XD(E) 3-furchig		
2	4722.77.00	1	Grundrahmen 100 MXD(E) 2-furchig Schnittbreite : 363, Körperabstand : 970		
1	4741.13.00	1	Grundrahmen 120 XD(E) 2-furchig Schnittbreite : 326, Körperabstand : 870		
2	4741.14.00	1	Grundrahmen 120 MXD(E) 2-furchig Schnittbreite : 360, Körperabstand : 970		
3	4722.64.00	1	Rahmenansatz 100 XD(E), MXD(E)		
3	4741.15.00	1	Rahmenansatz 120 XD(E), MXD(E)		
4	8415.44.01	6	Sonder-6-ktschr. M 16x1,5x45-12.9		
"	127DB16	6	Federring B 16 DIN 127		
"	934D1615N	6	6-ktmu. M 16x1,5 DIN 934-10		
5	4746.00.06	2	Spannhülse 21x22 mit Wellenschlitz		
6	933D2475P		6-ktschr. M 24x75 DIN 933-8.8		



-Stückzahl pro Grindel-

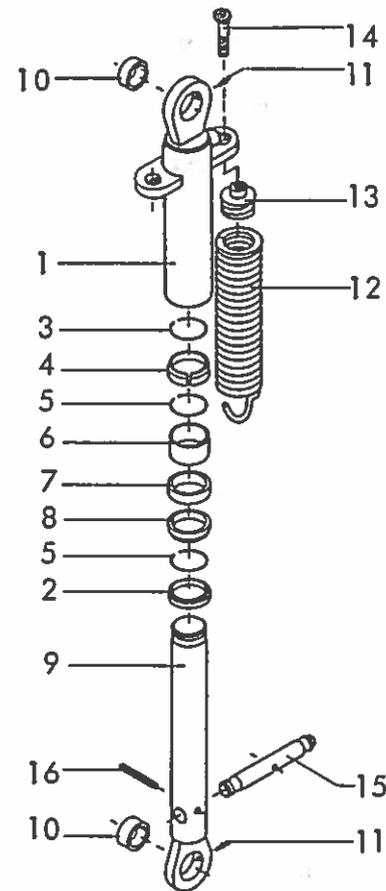
Gerätetyp: Specht 100 XD(E), MXD(E), 120 XD(E), MXD(E) Br. 1

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück/e Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
<u>Specht 100 XD(E), MXD(E)</u>					
1	7004.01.02	1	Stielgrindel 60x30, 650 Rahmenhöhe		
1	7004.01.03	1	Stielgrindel 60x30, 700 Rahmenhöhe		
1	7004.01.04	1	Stielgrindel 60x30, 750 Rahmenhöhe		
2	7004.02.00	1	Schnittbreitenstellkeil ZR-15		
3	7004.04.00	1	Scherschraube mit Kerbe (M 16x1,5x90, Maß a = 28,5)		
4	934D1615P	1	6-ktmu. M 16x1,5 DIN 934-8		
5	960D161590 M	1	6-ktschr. M 16x1,5x90 DIN 960-12.9		
6	934D1615N	1	6-ktmu. M 16x1,5 DIN 934-10		
<u>Specht 120 XD(E), MXD(E)</u>					
7	7001.01.02	1	Stielgrindel 70x30, 700 Rahmenhöhe	4701.95	
7	7001.01.03	1	Stielgrindel 70x30, 750 Rahmenhöhe	4701.97	
8	7001.13.00	1	Keil 3°, 70 breit komplett, (Spannstift Pos. 14 entfällt)		
9	960D2015100N	1	6-ktschr. M 20x1,5x100 DIN 960-10.9		
10	934D2015N	1	6-ktmu. M 20x1,5 DIN 934-10		
11	7001.09.00	1	Scherschraube mit Kerbe (M 16x1,5x100, Maß a = 32,5)		
12	6916D17	2	Scheibe 17 DIN 6916		
13	7001.05.00	1	Spannstift 21x28		
14	7001.15.00	1	Spannstift 21x32		
15	934D1615P	1	6-ktmu. M 16x1,5 DIN 934-8		



Gerätetyp: Specht 100,120 "E" -einfachwirkend-

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
1	4722.08.00	1	Sperrklinkenbolzen		
2	1481D875	1	Spannstift 8x75 DIN 1481		
3	1441D31	1	Scheibe 31 DIN 1441		
4	4722.09.00	1	Sperrklinke RD-15	4703.04-1	
5	471D302	1	Sicherungsring 30x2 DIN 471		
6	4716.38.00	1	Schmiernippel H I 8x1	6312.04-6	
7	1469DC1035	2	Paßkerbstift C 10x35 DIN 1469		
8	4716.15.00	1	Zugfeder CF-149	4701.04-3	
9	4722.12.04	1	Rastenbogen		
10	1481D2124	2	Spannstift 21x24 DIN 1481		
11	931D12200P	2	6-kt Schr. M 12x200 DIN 931-8.8		
"	127DA12	2	Federring A 12 DIN 127		
"	934D12P	2	6-kt mu. M 12 DIN 934-8		
12	4716.46.01	1	Distanzstück	8111.02-1	
13	4716.46.03	1	Winkelschwenkverschraubung SWVE 12 LM		
14	4716.74.00	1	Doppeltwirkende Drossel ST 12353 kpl.	4716.46.02	
15	4716.74.03	1	O-Ring OR 4,8x1,6 (Ersatzdichtung)		
16	4727.63.00	1	Hydraulikrohr 70 lg. kpl. für Zyl. -8130.10.00-	4714.32-1	
17	4716.46.05	1	Blockkugelhahn	8116.03-2	
18	4716.46.06	1	Hydraulikschlauch 1000 lg.	8102.06-1	
19	4746.13.00	1	Hydraulikrohr kpl. für Zyl. -8130.09.01-		
20	4722.34.01	1	Sperrventil	8111.04-1	
21	4716.53.05	2	Hydraulikrohr kpl. 40 lg. } Sonderausrüstung	8101.06-6	
22	8132.01.00	1	Kupplungsstecker nach ISO 5675	8101.02	
23	8132.02.00	1	Staubschutzkappe		

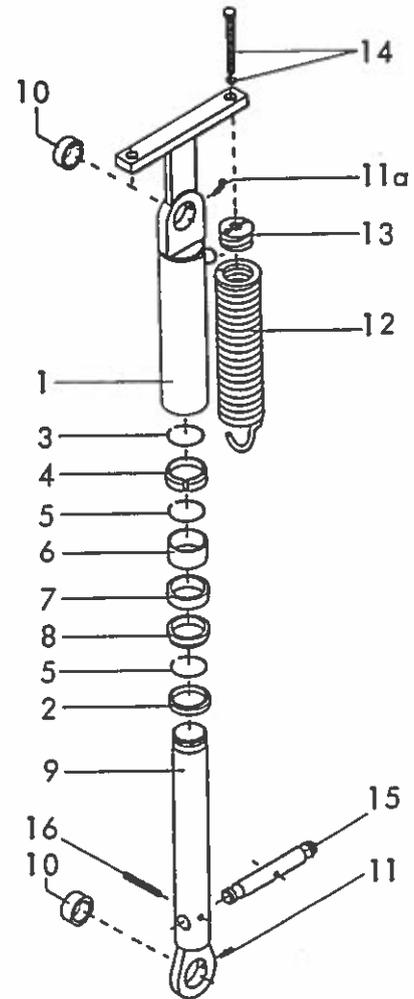


Montage : Teile 2,5,8,7,6,5 und 4 in vorstehender Reihenfolge auf die Kolbenstange schieben, Sprengring 3 aufsetzen. Kolbenstange in das Zylinderrohr 1 einschieben und Sprengringe 5 im Zylinderrohr einrasten lassen.

Demontage : Schraubenzieher in den Ölstützen einführen und Sprengring 3 von der Kolbenstange 9 lösen.

Gerätetyp: Sittich 90 "E", Specht 100,120 "E"
Zylinder Ø 44,5 -einfachwirkend-

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück/Gerät/Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg/Teil
1	8130.12.00	1	Zylinderrohr kpl.		
2	8130.01.09	1	Abstreifer Ø 44,5x56x2	8109.01-2	
3	8130.01.03	1	Sprengring 41,5x2,5	8103.01-7	
4	8130.01.05	1	Führungsbuchse Ø 52,5x4x16	8103.01-6	
5	8130.01.04	2	Sprengring 50,5x2,5	8101.01-6	
6	8130.01.07	1	Distanzbuchse Ø 50x2,5x33	8103.01-4	
7	8130.01.08	1	Nutring PDF 45x53x8	8109.01-3	
8	8130.01.06	1	Führungsbuchse Ø 52,5x4x16	8103.01-2	
9	8130.14.00	1	Kolbenstange kpl.		
10	1498D304018	2	Einspannbuchse EG 30/40x18 DIN 1498		
11	4716.38.00	2	Schmiernippel H 1 8x1	6312.04-6	
12	4716.45.04	2	Drehausgleichsfeder TCF-273		
13	4716.45.03	2	Federstopfen SCF-8x53		
14	7991D1040P	2	Senkschr. M 10x40 DIN 7991-8.8		
15	8130.15.01	1	Federbolzen		
16	1481D540	1	Spannstift 5x40 DIN 1481		
	<u>8130.10.00</u>	1	Zylinder komplett, Bild-Nr. 1 - 16		
	<u>8130.01.11</u>	1	Satz Dichtungen komplett, Bild-Nr. 2,4,6-8	<u>8109.04</u>	05.87

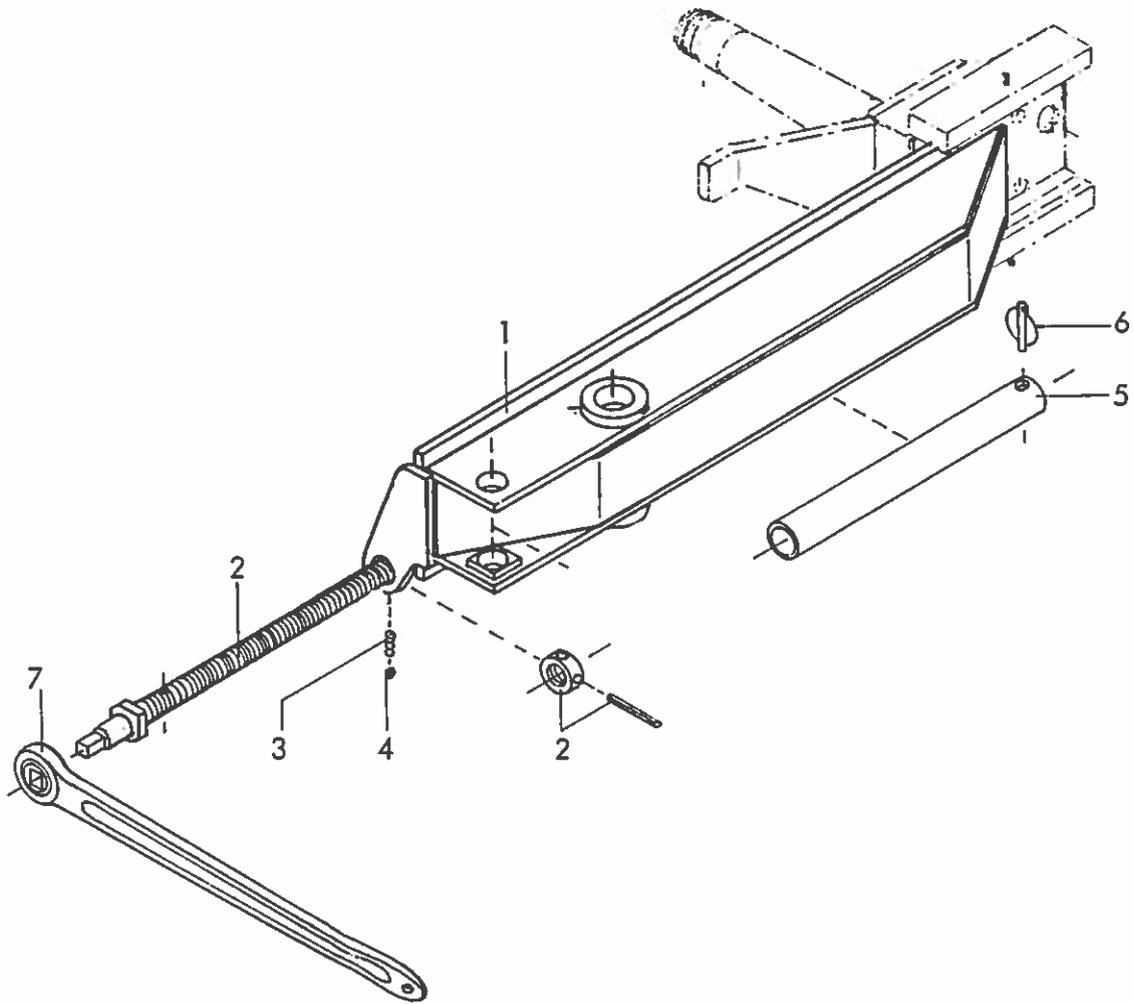


Montage: Teile 2,5,8,7,6,5 und 4 in vorstehender Reihenfolge auf die Kolbenstange schieben, Sprengring 3 aufsetzen. Kolbenstange in das Zylinderrohr 1 einschieben und Sprengringe 5 im Zylinderrohr einrasten lassen.

Demontage: Schraubenzieher in den Ölstopfen einführen und Sprengring 3 von der Kolbenstange 9 lösen.

Gerätetyp: Sittich 90 "E", Specht 100,120 "E"
Zylinder \varnothing 44,5 -einfachwirkend-

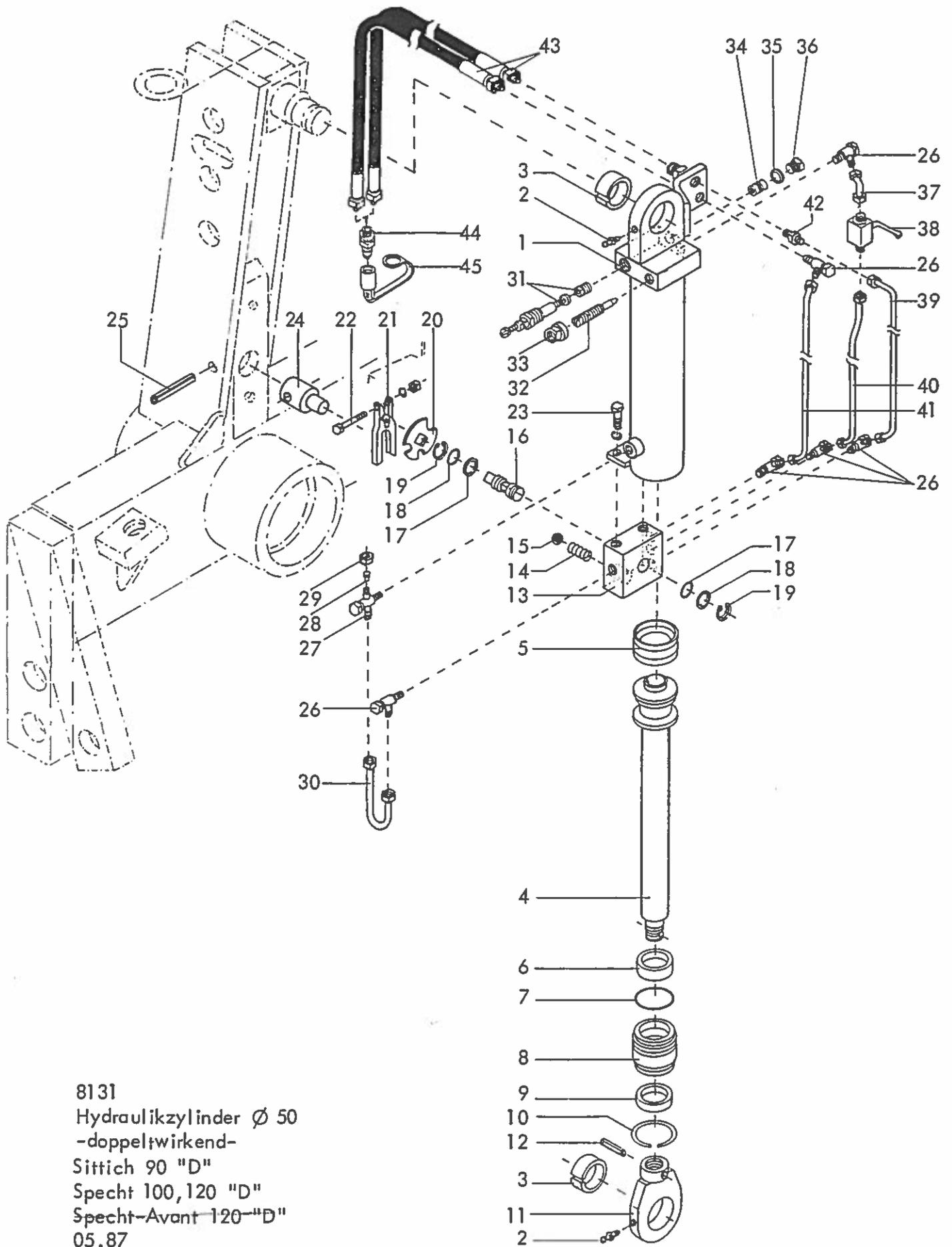
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alle Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
1	8130.11.03	1	Zylinderrohr kpl.		
2	8130.01.09	1	Abstreifer \varnothing 44,5x56x2	8109.01-2	
3	8130.01.03	1	Sprengring 41,5x2,5	8103.01-7	
4	8130.01.05	1	Führungsbuchse \varnothing 52,5x4x16	8103.01-6	
5	8130.01.04	2	Sprengring 50,5x2,5	8101.01-6	
6	8130.01.07	1	Distanzbuchse \varnothing 50x2,5x33	8103.01-4	
7	8130.01.08	1	Nutring PDF 45x53x8	8109.01-3	
8	8130.01.06	1	Führungsbuchse \varnothing 52,5x4x16	8103.01-2	
9	8130.14.00	1	Kolbenstange kpl.		
10	1498D304018	2	Einspannbuchse EG 30/40x18 DIN 1498		
11	4716.38.00	1	Schmiernippel H 1 8x1	6312.04-6	
11 _a	6805.00.05	1	Schmiernippel H 3 8x1	6312.04-8	
12	8130.02.04	2	Drehausgleichsfeder TCF-297		
13	8130.02.03	2	Federstopfen SCF-10x60		
14	933D12120P	2	6-kt Schr. M 12x120 DIN 933-8.8		
"	127DA12	2	Federring A 12 DIN 127		
15	8130.15.02	1	Federbolzen		
16	1481D540	1	Spannstift 5x40 DIN 1481		
	<u>8130.09.01</u>	1	Zylinder komplett, Bild-Nr. 1 - 16		
	<u>8130.01.11</u>	1	Satz Dichtungen komplett, Bild-Nr. 2,4,6-8	<u>8109.04</u>	05.87



Gerätetyp: Specht 100,120 ZXD(E) Br. 1

-Grenzflugeinrichtung-

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr	ca. kg / Teil
1	4722.46.00	1	Grenzflugzwischenplatte		
2	4722.47.00	1	Rahmenverlagerungsspindel mit Drucklager und Spannhülse 5x36 DIN 1481 komplett		
3	4716.12.00	1	Druckfeder DF-80	4701.05-10	
4	4716.36.00	1	Kugel Ø 14	4701.05-9	
5	4722.52.00	1	Schutzrohr		
6	6805.00.17	1	Klappstecker	4311.19	
7	4722.76.00	1	Zahnradknarre		



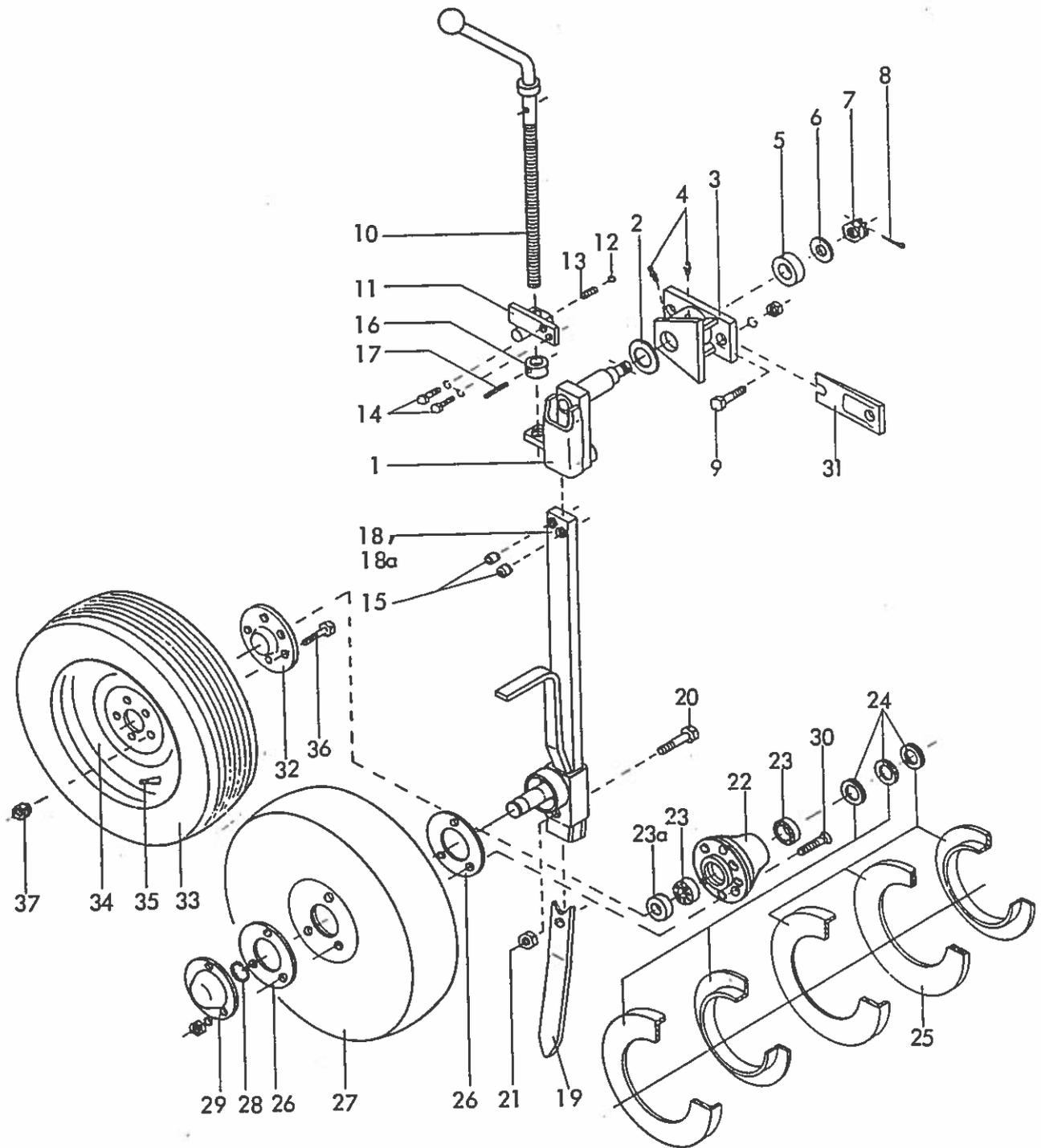
8131
 Hydraulikzylinder Ø 50
 -doppeltwirkend-
 Sittich 90 "D"
 Specht 100,120 "D"
 Specht-Avant 120 "D"
 05.87

Gerätetyp: Hydraulikzylinder Ø 50 -doppeltwirkend- für Sittich, Specht, -Avent

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stücke Gerät/ Saugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alle Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
1	8131.13.00	1	Zylinderrohr Ø 50 kpl.		
2	4716.38.00	2	Schmiernippel H 1 8x1	6312.04-6	
3	1498D304018	2	Einspannbuchse EG 30/40x18 DIN 1498		
4	8131.14.00	1	Kolbenstange Ø 30 kpl.		
5	8131.01.05	1	Kolbendichtung D 11 WA 50x34x18	8102.07-1	
6	8131.02.07	1	Nutring UN 30-40-10		
7	8131.01.08	1	O-Ring OR 43x3,5	8101.01-3	
8	8131.02.03	1	Zylinderkopf		
9	8141.00.06	1	Abstreifer AS 30-40-5/8		
	<u>8131.02.08</u>	1	Satz Dichtungen komplett, Bild-Nr 5,6,7,9		
10	8130.01.04	1	Sprengring 50,5x2,5		
11	8131.15.00	1	Unteres Zylindergelenk		
12	1481D630	1	Spannstift 6x30 DIN 1481		
13	8151.17.00	1	Drehschiebergehäuse		
14	8131.02.13	1	Druckfeder DF-80 -halbiert-		
15	4716.36.00	1	Kugel Ø 14	4701.05-9	
16	8131.02.02	1	Steuerzapfen		
17	4716.52.17	2	O-Ring OR 12x2		
18	8131.02.14	2	Stützring SRA 16-1,7-1,0		
19	471D151	2	Sicherungsring 15x1 DIN 471		
20	4716.52.07	1	Rastscheibe		
21	4716.52.06	1	Schaltklaue D 11	4714.28-6	
22	931D840P	1	6-kt Schr. M 8x40 DIN 931-8.8		
"	127DA8	1	Federring A 8 DIN 127		
"	934D8P	1	6-kt mu. M 8 DIN 934-8		
23	933D825P	2	6-kt Schr. M 8x25 DIN 933-8.8		
"	127DA8	2	Federring A 8 DIN 127		
24	4741.00.02	1	Schaltzapfen		
25	1481D875	1	Spannstift 8x75 DIN 1481		
26	8151.15.03	6	Schwenkverschraubung SWVE 8-PLM		
27	8151.15.04	1	Drosselfr. Schwenkverschraubung DSVT 8-PLM		
28	8151.15.05	1	Verschlußbutzen BUZ 8-L		
29	8151.15.01	1	Überwurfmutter M 8-L		

Gerätetyp: Hydraulikzylinder Ø 50 -doppeltwirkend- für Sittich, Specht, ~~= Avant~~

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück/gerät/Saugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg/Teil
30	8131.16.00	1	Hydraulikrohr 179 lg. montiert		
31	4723.86.02	1	Druckbegrenzungsventil MVU 4 E (Unterer Einsatz $M_G = 35 \text{ Nm}$)		
32	8151.00.02	1	Drosselschraube		
33	8151.00.03	1	Seal-Lock-Dichtmutter M 10		
34	4723.86.03	1	Rückschlagventil RC 2 ($M_G = 22 \text{ Nm}$)		
35	7603DA172115	1	Dichtring A 17x21x1,5 DIN 7603-Cu		
36	910DR3/8"V	1	Verschlussschraube R 3/8" DIN 910-5.8		
37	8131.17.00	1	Hydraulikrohr 71 lg. montiert		
38	8151.15.06	1	Kugelhahn K-KHV 8 L/NW 6		
39	8131.19.00	1	Hydraulikrohr 468 lg. montiert		
40	8131.18.00	1	Hydraulikrohr 212 lg. montiert		
41	8131.20.00	1	Hydraulikrohr 328 lg. montiert		
42	8153.01.06	1	Gerade Einschraubverschraubung GE 8-PLM		
	<u>8131.12.00</u>	1	Hydraulikzylinder Ø 50 -doppeltwirkend-komplett, Bild-Nr. 1-23, 26-42		
43	4716.46.06	2	Hydraulikschlauch 1000 lg.	8102.06-6	
44	8132.01.00	2	Kupplungsstecker nach ISO 5675	8101.02	
45	8132.02.00	2	Staubschutzkappe		05.87



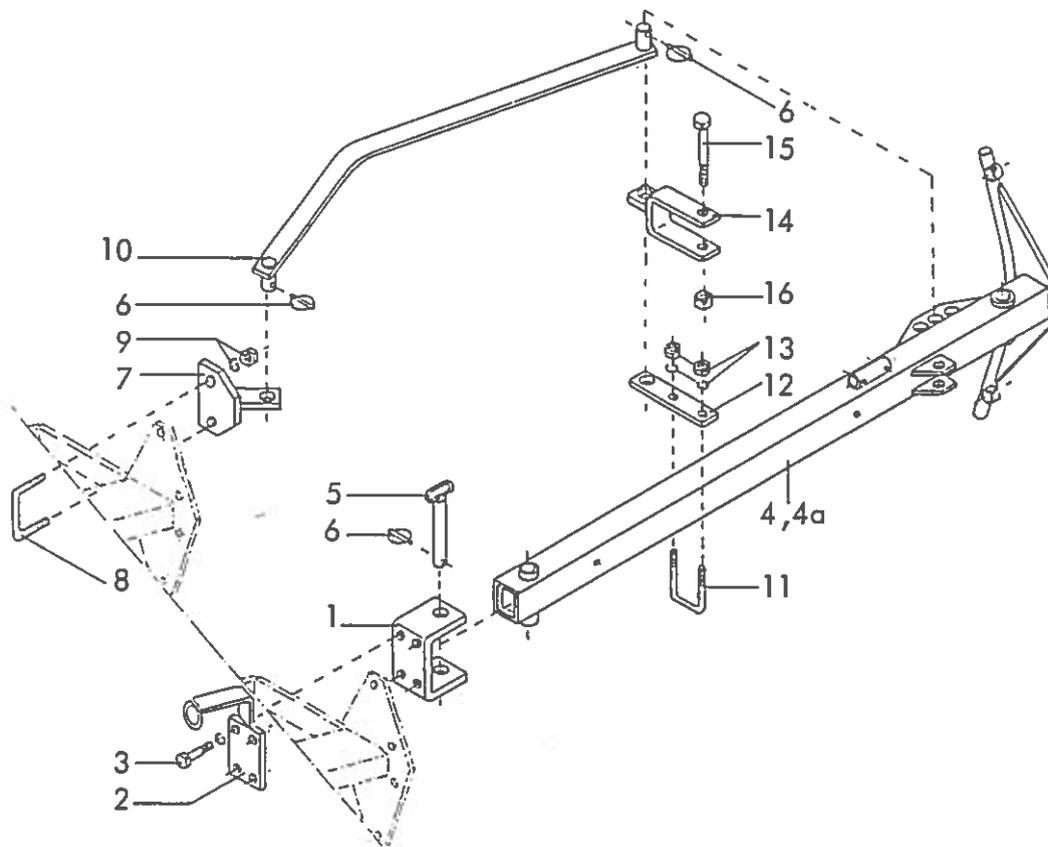
Gerätetyp: Pendelstützrad P 1 500/120 , P 1-12

-7518-

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stücke Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
1	7518.02.00	1	Pendelachse		
2	2093DB80	1	Tellerfeder B 80 DIN 2093		
3	7518.14.00	1	Pendelgehäuse		
4	4716.38.00	2	Schmiernippel H 1 8x1	6312.04-6	
5	7518.00.01	1	Lagerscheibe		
6	7518.00.02	1	Scheibe C-170	4504.26-7	
7	937D1615P	1	Kronenmutter M 16x1,5 DIN 937-8		
8	94D436	1	Splint 4x36 DIN 94		

Gerätetyp: Pendelstützrad P 1 500/120 , P 1-12

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück je Gerät/Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alle Bestell-Nr.	ca. kg/Teil
9	961D201560N	2	6-ktschr. M 20x1,5x60 DIN 961-10.9		
"	127DB20	2	Federring B 20 DIN 127		
"	934D2015N	2	6-ktmu. M 20x1,5 DIN 934-10		
10	7518.06.00	1	Tiefenstellspindel		
11	7523.12.00	1	Anschraubplatte		
12	4716.36.00	1	Kugel Ø14	4701.05-9	
13	4716.12.00	1	Druckfeder DF-80	4701.05-10	
14	933D1240P	2	6-ktschr. M 12x40 DIN 933-8.8		
"	127DA12	2	Federring A 12 DIN 127		
15	1481D2114	2	Spannstift 21x14 DIN 1481		
16	7509.00.04	1	Stoßring	7507.07	
17	1481D636	1	Spannstift 6x36 DIN 1481	} Verbundstift	
"	1481D3530	1	Spannstift 3,5x30 DIN 1481		
18	7518.17.00	1	Stützradstiel für P 1 500/120		
18a	7518.19.00	1	Stützradstiel (ohne Abstreifer für P 1-12)		
19	7518.15.00	1	Sporn		
20	931D1670P	1	6-ktschr. M 16x70 DIN 931-8.8		
21	980DV16P	1	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8		
22	7511.12.01	1	Stützradnabe RWA-32		
23	625D6006	2	Rillenkugellager 6006 DIN 625		
23a	625D6006RS1	1	Rillenkugellager 6006 RS 1 DIN 625		
24	7511.10.01	3	Satz Dichtungslamellen Z 006	7501.05-9	
25	7511.00.01	1	Filzring DW-8, Ø 33/52x2	7207.06	
26	7511.00.03	2	Dichtung DW-4	7303.44-2	
27	7511.06.00	1	Vollscheibenrad RVA-505, Ø 500x120	7501.06-17	
28	471D302	1	Sicherungsring 30x2 DIN 471		
29	7511.00.02	1	Radkappe RUA-3	7501.05-14	für P1 500/120
30	608D1035N	3	Senkschraube M 10x35 DIN 608-10.9		
"	127DA10	3	Federring A 10 DIN 127		
"	934D10P	3	6-ktmu. M 10 DIN 934-8		
31	7518.09.00	1	Schnittbreitenstellkeil ZR-1	4706.05-2	
32	7511.13.00	1	Zwischenflansch		
33	7511.14.01	1	Reifen 135 R 13		
34	7511.14.02	1	Felge 4 Jx13, K 13 S 006		
35	7511.14.03	1	Schlauch 1320		
	7511.14.00	1	Reifen 135 R 13 komplett, Bild-Nr. 33-35	für P 1-12	
36	960D121550P	5	6-ktschr. M 12x1,5x50 DIN 960-8.8		
37	6330.00.05	5	Kugelbundmutter M 12x1,5		04.86



Gerätetyp: Auslegearm für Drehflüge

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stück/e Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
			<u>Auslegearm für Sittich</u>		
1	7406.00.01	1	U-Bügel		
2	7406.00.02	1	Klemmplatte		
3	960D161560M	4	6-ktschr. M 16x1,5x60 DIN 960-12.9		
"	127DB16	4	Federring B 16 DIN 127		
4	7406.70.00	1	Auslegearm		
5	7406.20.00	1	Steckbolzen		
6	6805.00.17	3	Klappstecker STB-10x500	4311.19	
7	7406.68.00	1	Stangenanlenkung		
8	7407.09.01	1	Schraubband MC-20x115x70		
9	127DB20	2	Federring B 20 DIN 127		
"	934D20P	2	6-ktmu. M 20 DIN 934-8		
10	7406.69.00	1	Auslegestange -gekröpft-		
11	7406.00.05	1	Schraubband MC-12x83x100		
12	7406.00.04	1	Lasche -lang-		
13	127DA12	2	Federring A 12 DIN 127		
"	934D12P	2	6-ktmu. M 12 DIN 934-8		
	<u>7406.72.01</u>	1	Auslegearm für Sittich komplett, Bild-Nr.1-13		
					05.87

Gerätetyp: Auslegearm für Drehpflüge

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Stückje Gerät/ Baugr.	Ersatzteilbezeichnung	Alte Bestell-Nr.	ca. kg / Teil
			<u>Auslegearm für Specht, Star, Supertaube L</u>		
1	7406.00.01	1	U-Bügel		
2	7406.30.00	1	Klemmplatte mit Halter		
3	960D161560M	4	6-ktschr. M 16x1,5x60 DIN 960-12.9		
"	127DB16	4	Federring B 16 DIN 127		
4	7406.04.02	1	Auslegearm		
5	7406.20.00	1	Steckbolzen		
6	6805.00.17	3	Klappstecker STB-10x500	4311.19	
7	7406.68.00	1	Stangenanlenkung		
8	7407.09.01	1	Schraubband MC-20x115x70		
9	127DB20	2	Federring B 20 DIN 127		
"	934D20P	2	6-ktmu. M 20 DIN 934-8		
10	7406.69.00	1	Auslegestange -gekröpft-		
14	4724.45.00	1	Transporthalter		
15	931D16120P	1	6-ktschr. M 16x120 DIN 931-8.8		
16	980DV16P	1	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8		
	<u>7406.71.01</u>	1	Auslegearm für Specht, Star, Supertaube L kpl. Bild-Nr. 1-10, 14-16		
			<u>Auslegearm für Supertaube X, Kranich, Phönix</u>		
1	7406.01.03	1	U-Bügel		
2	7406.44.00	1	Klemmplatte mit Halter		
3	960D201565P	4	6-ktschr. M 20x1,5x65 DIN 960-8.8		
"	127DB20	4	Federring B 20 DIN 127		
4	7406.04.02	1	Auslegearm für Supertaube X		
4a	7406.19.02	1	Auslegearm für Phönix, Kranich		
5	7406.20.00	1	Steckbolzen		
6	6805.00.17	3	Klappstecker STB-10x500	4311.19	
7	7406.68.00	1	Stangenanlenkung		
8	7407.09.01	1	Schraubband MC-20x115x70		
9	127DB20	2	Federring B 20 DIN 127		
"	934D20P	2	6-ktmu. M 20 DIN 934-8		
10	7406.69.00	1	Auslegestange -gekröpft-		
14	4724.45.00	1	Transporthalter		
15	931D16120P	1	6-ktschr. M 16x120 DIN 931-8.8		
16	980DV16P	1	Sicherungsmutter VM 16 DIN 980-8		
	<u>7406.71.02</u>	1	Auslegearm für Supertaube X komplett, Bild-Nr. 1-4, 5-10, 14-16		
	<u>7406.71.03</u>	1	Auslegearm für Kranich, Phönix komplett, Bild-Nr. 1-3, 4a-10, 14-16		



RABEWERK

GmbH + Co., Landmaschinenfabrik, D-49152 Bad Essen

Telefon: (05472) 77 19 • Telex: 941617 • Telefax: (05472) 771190